




Contents

IsiGaba B: limbalobalo Zesitjhaba	1
IsiGaba C: Ifundo	2
IsiGaba D: Amaphilo Womntwana	4
IsiGaba E: Isekelo Lababelethi Nomndeni	6
IsiGaba F: Izabelo Zombuso	8
IsiGaba G: linlinganiso Nobukhulu Bomzimba.....	9
IsiGaba H: Isifundo Sokubala.....	10
IsiGaba R: Elinye Ilwazi Lokuthintana.....	11

For Office use only								
Pcode from household roster for child			Household control sheet number					
Household questionnaire number								







IsiGaba B: limbalobalo Zesitjhaba


INTERVIEWER READ OUT: Singathanda ukukubuza eminye imibuzo ngobujamo banjesi bomntwana.			
B1	Khuyini ubulili bomntwana?	Ngomduna	1
		Ngomsikazi	2
B2	Umntwana uwela ngaphasi kwamuphi umhlobo wesitjhaba?	AbaNzima	1
		AmaKhaladi	2
		Ama-Eshiya/Ndiya	3
		AbamHlophe	4
		Omunye (Yitjho)	5
		Walile	8
B3	Ngiliphi ilimi umntwana avamise ukulikhuluma ekhaya? Nayikuthi umntwana akakabi ukukhuluma, ngiliphi ilimi avamise ukukhulunyiswa ngalo? Interviewer: See code sheet for Language codes	Ilimi	
		Nayikuthi ngelinye, yitjho lapha	
B4	Ebusukwini obulikhomba obudlulileko, bungaki ubusuku umntwana abulele ekhaya? Interviewer: If all, write 7		
B5	Ngenyanga edlulileko, bungaki ubusuku umntwana abulele ekhaya? Interviewer: If all, write 31		
B6 	Kungamuphi unyaka umntwana eze ngawo kilendawo? Interviewer: Emphasise we are collecting information on change of PLACE, not change of house or suburb within a place/town/city. If never moved, write 7777 and → SKIP TO C1		

INTERVIEWER READ OUT: Manje singathanda ukwazi ngeendawo ezihlukeneko umntwana akhe ahlala kizo. Kobunye nobunye ubujamo nikela ngesababhu, idorobha, iphrovinsi inarha umntwana akhe ahlala kiyo nayikuthi akusi yiSewula Afrika.						
		Isababhu	Idorobha	Iphrovinsi See code sheet for Province codes	Inarha (nayikuthi akusi yiSewula Afrika)	Geo Code (For office use only)
B7	Wabelethelwa kuphi umntwana?					
B8	Umntwana khewahlala kuphi ngaphambi kokuthuthela endaweni ahlala kiyo kwanjesi? Interviewer: If the same as B7, write 7777.					
B9	Bekahlala kuphi umntwana ngoFeberbari 2006? Interviewer: If the same as current location, write 7777. If child not yet born, write 5555.					

IsiGaba C: Ifundo

INTERVIEWER READ OUT: Singathanda ukubuza ngefundo yomntwana.





C1 	INTERVIEWER CHECK! Ingabe lomntwana uneminyaka eli-7 namkha ngaphasi?	Iye	1
		Awa → SKIP TO C3	2
C2 	Ngikuphi kokulandelako aya kikho?	Isikolo sephrayimari (uGreyidi 1 ukuya phezulu)→ SKIP TO C4	1
		Greyidi R)→ SKIP TO C4	2
		Isikolo sangaphambi kwephayimari / i-pre-school → SKIP TO D1	3
		Ikhretjhe / isentha yetlhogomelo lezefundo → SKIP TO D1	4
		Umma omtlhogomela emini / ugogo → SKIP TO D1	5
		Okhunye (Yitjho) → SKIP TO D1	6
		Akukho → SKIP TO D1	7
C3 	Ingabe lomntwana wakhe waya esikolweni?	Iye	1
		Awa → SKIP TO D1	2
C4	Khuyini igama lesikolo namkha isikhungo sezefundo umntwana akhe asikhambela namkha agcine ukusikhambela?		
C5	Sitholakala kuphi lesi sikhungo sezefundo? Interviewer: Please get street address, neighbourhood (such as Rondebosch, Pineridge, Langa, Sandton or Athlone) or other identifying information and name of the nearest town or city (such as Worcester, Durban, Umtata, or Cofimvaba).		
C6	Nguyiphi igreyidi ephezulu esikolweni umntwana ayiqede ngepumelelo? Interviewer: See code sheet for Education Codes Codes 18 to 24 are not applicable	Igreyidi yesikolo ephezulu	
C7 	Kungamuphi unyaka lapho umntwana aye kokuthoma kuGreyidi 1/Sub A?	Unyaka	
		Akakabi ukufunda uGreyidi 1 → SKIP TO C9	5555
		Angazi	9999
C8	Ingabe umntwana khewafunda esikolweni sangaphambi kwephayimari namkha uGreyidi R ngaphambi kokuya kuGreyidi 1/Sub A?	Iye	1
		Awa	2
		Angazi	9
C9 	Ingabe umntwana ubuyelele igreyidi?	Iye	1
		Awa → SKIP TO C11	2
C10	Ngimaphi i/amagreyidi umntwana awabuyeleleko begodu uwabuyelele kangaki?	Greyidi	linkhathi ayibuyelele ngazo
		Greyidi	linkhathi ayibuyelele ngazo
		Greyidi	linkhathi ayibuyelele ngazo
		Greyidi	linkhathi ayibuyelele ngazo
C11 	Ingabe umntwana ukhambele esinye isikolo kwesinye isikhathi ngo-2007?	Iye → SKIP TO C13	1
		Awa	2
		Walile	8
		Angazi	9


C12 	Ngiliphi ibanga <u>elikhulu</u> lokobana umntwana angakatloliswa esikolweni ngo-2007? Interviewer: Do not read out <
--	---

C19	Ngiliphi izinga kwanjesi umntwana atloliswe kilo? Interviewer: See code sheet for Education codes. Codes 17 to 24 are not applicable	Igreyidi yesikolo yanjesi	
C20	Mhlobobani wesithuthi esiya esikolweni? Interviewer: Multiple mentions allowed	Isitimela Ibhese Iteksi Ikoloyi Umlenjana Ngeenyawo Okhunye	1 2 3 4 5 6 7
C21	Khuyini isikhathi sokukhamba sokufika esikolweni usuka ekhaya, nawukhamba bunqopho?	Isikhathi	___ ama-awara ___ imizuzu
C22	Pheze bangaki abafundi abasekumbeni yokufundela yomntwana?	Isibalo sabafundi	
C23	Ngenyanga edlulileko, mangaki amalanga umntwana angakhenge aye ngawo esikolweni ngesikhathi abanye abantwana basesikolweni? (isibonelo, ngebanga lokungaphili kuhle / lokufuneka ekhaya / lokungabi nesithuthi)	Amalanga	

IsiGaba D: Amaphilo Womntwana






INTERVIEWER READ OUT: Singathanda ukukubuza eminye imibuzo ngamaphilo womntwana.			
D1	Sele kuhlalene, uphile njani umntwana? Ungatjho bona kuhle tle, kuhle khulu, kuhle, kulingene namkha kumbi?	Kuhle tle Kuhle khulu Kuhle Kulingene Kumbi Angazi	1 2 3 4 5 9
D2	Ingabe lomntwana wabelethelwa esibhedlela, ekliniki namkha ekhaya?	Esibhedlela Ekloniki Ekhaya Angazi	1 2 3 9
D3	Ingabe umntwana unaso isitifikethi samabeletho?	Iye Awa Angazi	1 2 9
D4	Ingabe umntwana unalo ikarada lekliniki? Interviewer: If yes, ask: May I see it?	Iye Awa Iye, kodwana alitholakali Angazi	1 2 3 9
D5.1	Bekuyini ilanga lamabeletho womntwana? Interviewer: Write date from card if available. Write 99/99/9999 if don't know	___ / ___ / ___ ilanga/ inyanga/ unyaka	
D5.2	INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the child's date of birth?	Ikarada Khumbula	1 2
D6.1	Wayenobudisi obungangani umntwana nakabelethwako? Interviewer: Record from card if available. If don't know, write '-9'	___ . ___ amagremu NAMKHA ___ . ___ amakhilogremu	
D6.2	INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the child's weight at birth?	Ikarada Khumbula	1 2
D7	Babuyini ubukhulu bomzombezezo wehloko yomntwana nakabelethwako? Interviewer: Record from card if available. If don't know, write '-9'	___ . ___ amasenthimitha	
D7.2	INTERVIEWER CHECK! What was the source of information for the child's head circumference at birth?	Ikarada Khumbula	1 2

D8	Ngibaphi ebantwini abalandelako abebakhona nakubelethwa umntwana?		Iye	Awa	Angazi
		1. Udorhoda	1	2	9
		2. Usista/unese	1	2	9
		3. Umbelethisi wemvelo /umbelethisi/umyelelisi ngesidisi	1	2	9
		4. Umndeni namkha abangani	1	2	9
	Ingabe umntwana wakhe waba namalwelwe amambi namkha ukurholophala?	Iye			1
		Awa → SKIP TO D12			2
		Angazi → SKIP TO D12			9
D10	Ngibuphi ubulwelwe obumbi <u>khulu</u> namkha ukurholophala? Interviewer: Do not read out Multiple mentions allowed	I-Tuberculosis			01
		Eminye imiraro yokuphefumula (i-asthma, i-bronchitis, i-pneumonia)			02
		Ukurholophala ngokomzimba			03
		Imiraro yokubona, ukuzwa namkha ukukhuluma			04
		Umraro wengqondo			05
		I-HIV/AIDS			06
		Ubulwelwe betjhukela			07
		Ubulwelwe behliziyo			08
		Ikankere			09
		Isithunthwana			10
		Obunye (yitjho)			11
		Walile			88
		Angazi			99
D11	Ingabe lomntwana wabelethwa nobulwelwe namkha ukurholophala lokhu?	Iye			1
		Awa			2
		Angazi			9
D12	Kukangaki eenyangeni ezili-12 ezidlulileko umntwana lo akhe waya kudorhoda, ekliniki namkha esibhedlela bona ayokuhlolwa lokha nakangaguliko?	Kanye			1
		Ukudlula kanye			2
		Akhenge nakanye			3
		Angazi			9
	Ingabe lomntwana khewagula ubuncani bakhona emalangenini ama-3 esikhathini esilamalanga ama-30 adlulileko?	Iye			1
		Awa → SKIP TO D18			2
		Angazi → SKIP TO D18			9
	Ingabe lomntwana khewasiwa kudorhoda, ekliniki namkha esibhedlela?	Iye			1
		Awa → SKIP TO D17			2
		Angazi → SKIP TO D18			9
D15	Igama lesibhedlela/ikliniki umntwana asiwa kiyo? Interviewer: If Doctor's rooms, write 7777 and → SKIP TO D18				
	Khuyini indawo lapho isibhedlela/ikliniki sitholakala khona? Interviewer: Please get street address, neighbourhood (Such as Rondebosch, Hanover Park or Athlone) or any other identifying information or name of nearest town or city (such as Worcester, Durban, Umtata or Cofimvaba) → SKIP TO D18				
D17	Kwaba yini ibanga elikhulu elenza umntwana angasiwa ekumbeni kadorhoda, ekilini namkha esibhedlela?	Ibanga lekhambo/ukuthlogeka kwezokuthutha			1
		Akhenge kube nesikhathi			2
		Akhenge ngibe nemali			3
		Ukwelatjwa akusi kuhle			4
		Umntwana bekangaguli khulu			5
		Besele alatjwa/khewabonana nodorhoda			6
		Okhunye (yitjho)			7
		Angazi			9








D18	Ingabe umntwana wakhe wahlolelwa amehlo na?	Iye	1
		Awa	2
D19	Ingabe umntwana wembatha amabhleze namkha ama-contact lenses?	Iye	1
		Awa	2
D20 	Ingabe umntwana uwela ngaphasi kwerhelebho lezokwelatjhwa (i-medical aid)?	Iye	1
		Awa → SKIP TO ISIGABA E	2
D21	Ngubani obhadela irhelebho lezokwelatjhwa? Interviewer: See code sheet for Relationship Codes. If person not in household, Pcode = 77	I-Pcode	
		Ikhodi yetjhebiswano	

IsiGaba E: Isekelo Lababelethi Nomndeni

INTERVIEWER READ OUT: Manje sithanda ukubuza imibuzo ngababelethi bomntwana kanye nomndeni.			
E1	Ngubani umuntu omkhulu oqalene nokuqinisekisa bona umntwana lo uyondliwa, uyahlanjiswa, uya esikolweni nayikuthi useminyakeni yokuya esikolweni, urhelejwa ngomsebenzi wekhaya, uyathlogonyelwa nakagulako, njll?	I-Pcode etholakala erhemeni lekhaya	
E2	Khuyini itjhebiswano umuntu lo analo nomntwana? Lomuntu ngu [...] womntwana? Interviewer: See code sheet for relationship codes	Ikhodi yetjhebiswano	
E3	Ngubani omunye orhelebha ukuthlogomela umntwana? Interviewer: Multiple answers allowed	Umma weengazi/o-adopthako/okhulisako/okhulisa umntwana okungasi ngewakhe	01
		Ubaba weengazi/o-adopthako/okhulisako/okhulisa umtwana okungasi ngewakhe	02
		Udadwabo (kufaka udadwethu wangakwenye indlu kanye nodadwethu oliliza liphethwe)	03
		Umfowabo (kufaka kufaka umfowethu wangakwenye indlu kanye nomfowethu oliliza liphethwe)	04
		Umrharibo	05
		Umkhwenyabo	06
		Umzala	07
		Ukghari	08
		Umalume	09
		Ugogo	10
		Ubamkhulu	11
		Ezinye iinhlobo zengubo	12
		Ezinye iinhlobo eziduna	13
		Umngani womndeni ongafuni ukubhadelwa	14
		Umngani womndeni ofuna ukubhadelwa	15
		Ongasi sihlobo ofuna ukubhadelwa (isibonelo, imbelesi, njll)	16
		Akunamuntu	17
		Angazi	99
INTERVIEWER READ OUT: Manje sithanda ukubuza ngababelethi beengazi bomntwana.			
E4	Ungalithathulula njani itjhebiswano phakathi kwakanina noyise lomntwana? Interviewer: Read out options	Batjhadile	1
		Bahlukanisile	2
		Bathembisene umtjhado	3
		Yintombi/lisokana abahlala bobabili	4
		Yintombi/lisokana abangahlali bobabili	5
		Babelisokana/yintombi	6
		Akhenge babe netjhebiswano lokuthandana bobabili	7
		Akusebenzi – munye namkha bobaili ababelethi bahlonaakele	8






Interviewer: Complete the column on the mother first, then the column on the father.			Umma weengazi	Ubaba weengazi
	E5 Ingabe u [...] womntwana usaphila?	Iye	1 → SKIP TO E9	1 → SKIP TO E9
		Awa	2	2
		Walile	8	8
		Angazi	9	9
E6	Bekamdala kangangani u [...] lokha nakahlongakalako?	Ubudala		
		Walile	-8	-8
		Angazi	-9	-9
	E7 Wahlongakala nini unyaka u [...] womntwana?	Unyaka wokuhlongakala	→ SKIP TO E13	→ SKIP TO E13
		Angazi	9999	9999
E8	Ingabe u [...] womntwana uhlongakele ngaphambi kobana umntwana abe neminyaka emi-5? → SKIP TO E13	Iye	1	1
		Awa	2	2
		Angazi	9	9
	E9 Ingabe u [...] womntwana uhlala kilelikhaya?	Iye	1 → SKIP TO FATHER	1 → SKIP TO F1
		Awa	2	2
		Angazi	9	9
E10	Umbona kangaki u [...] umntwana?	Woke malanga	1	1
		Kambalwa ngeveke	2	2
		Kambalwa ngenyanga	3	3
		Kambalwa ngonyaka	4	4
		Akwenzeki	5	5
	E11 Ingabe u [...] womntwana unikela ngesekelo leemali ukuthogomela umntwana?	Iye	1	1
		Awa	2 → SKIP TO E13	2 → SKIP TO E13
		Angazi	9 → SKIP TO E13	9 → SKIP TO E13
E12	Nayikuthi uthe iye, beyingangani imali ebhadelwe kokugcina efunyenwe ku [...] womntwana? Interviewer: write '-9' if don't know	Inani	R	R
E13	Wabelethwa ngamuphi unyaka u [...] womntwana Interviewer: write 9999 if don't know			
E14	Khuyini igreyidi ephezulu esikolweni u [...] womntwana ayiphethe ngepumelelo? Interviewer: See code sheet for education codes Codes 17 to 24 are not applicable	Igreyidi yesikolo ephezulu		
		Nayikuthi ngenye, yitjho lapha		
	E15 Ingabe u [...] womntwana uphethe ngepumelelo amanye amadiploma, iintifikethi, amadigri ngaphandle kwesikolo?	Iye	1	1
		Awa	2 → SKIP TO E17	2 → SKIP TO E17
		Angazi	9 → SKIP TO E17	9 → SKIP TO E17
E16	Nayikuthi uthe iye, khuyini izinga eliphezulu u [...] womntwana aliphethe ngepumelelo? ' Interviewer: See code sheet for Education Codes Codes 00 to 17 are not applicable,	Ifundo ephezulu		
		Nayikuthi ngenye, yitjho lapha		
E17	Mhlobobani womsebenzi owenziwa/owakhe wenziwa ngu [...] womntwana emsebenzini wakhe wanjesi namkha odlulileko? Ngamanye amagama, khuyini/kwakuyini umsebenzi /isihloko somsebenzi waka [...] womntwana? Interviewer: Record at least two words: car sales person, office cleaner, vegetable farmer, primary school teacher, etc. If never worked, write 7777, go to next	Isihloko somsebenzi		
E18	Ngimiphi/kwakungimiphi imisebenzi emikhulu yaka [...] womntwana kilomsebenzi? Isibonelo, abanye abantu bathengisa iinthelo, balungise imitjhini namkha badilive izinto namkha beluse iinkomo.	Imisebenzi emikhulu		

IsiGaba F: Izabelo Zombuso



INTERVIEWER READ OUT: Manje singathanda ukubuza imibuzo ngezabelo ozitholela umntwana.			
F1 	Ingabe kunomuntu kwanjisi ofumanela umntwana isabelo sokondla umntwana, isabelo sokukhulisa namkha sethohomelo lokuthembela?	Iye	1
		Awa → SKIP TO F5	2
F2	Mhlobobani wesabelo lo?	Sisabelo sokondla umntwana	1
		Sisabelo sokukhulisa umntwana	2
		Sisabelo sethohomelo lokukhulisa	3
F3	Ngubani lomuntu ofumanela umntwana isabelo? Interviewer: If person not in household, Pcode = 77 See code sheet for Relationship Codes	I-Pcode	
		Itjhebiswano nomntwana	
F4 	Sathoma nini ukufunyanwa isabelo lesi? → SKIP TO ISIGABA G	Ilanga	<u> </u> / <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> inyanga/ unyaka
F5 	Ingabe ukhona umuntu osekhe wafumanela umntwana isabelo sokondla?	Iye	1
		Awa → SKIP TO F8	2
F6	Nayikuthi uthe iye, kungaliphi ilanga okwafunyanwa ngalo isabelo?	Ilanga	<u> </u> / <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> inyanga/ unyaka
F7 	Nayikuthi awusasifumani isabelo, siphele nini? → SKIP TO ISIGABA G	Ilanga	<u> </u> / <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> inyanga/ unyaka
F8 	Ingabe ukhona umuntu kilelikhaya osekhe wenza isibawo sesabelo sesondlo enzela umntwana?	Iye → SKIP TO F10	1
		Awa	2
F9 	Nayikuthi uthe awa, ngiliphi ibanga <u>elikhulu</u> lokobana kungabi nomuntu kilelikhaya owenzela umntwana isibawo sesabelo sesondlo? → SKIP TO ISIGABA G	Umnikelithohomeli akakabi ukuzwa nge-CSG	01
		Umnikelithohomelo akazi bona usenza njani isibawo ku-CSG	02
		I-CSG yabawa ngomunye kwelinye ikhaya	03
		Angikafaneleki ngombana umntwana sele amdala	04
		Umnikelithohomelo akavunyelwa ukwenza isibawo ngombana akasi ngunina lomntwana	05
		Umntwana akakafaneleki ngombana ufumana esinye isabelo esihlukileko (sethohomelo lokukhulisa, lokuthembela)	06
		Umntwana akakafaneleki ngombana umnikelithohomelo urhola imali enengi	07
		Umnikelithohomelo akanayo imitlolo elungileko (isibonelo, isitifikethi samabeletho, i-ID)	08
		Iindleko zesibawo zinengi khulu	09
		Ikambiso yokwenza isibawo irarene khulu namkha ithatha isikhathi eside	10
		Ubhizi ngokwenza isibawo namkha usafuna imitlolo efaneleko	11
		Akakabi ukuthoma kwanjisi	12
		Angeze atshwenywa	13
		Okhunye (yitjho)	14
		Angazi	99
F10	Senziwa nini isibawo sesabelo sokondla umntwana?	Ilanga	<u> </u> / <u> </u> <u> </u> <u> </u> <u> </u> inyanga/ unyaka
F11 	Kwaba yini umphumela wesibawo?	Sisajamele umphumela wesibawo → SKIP TO ISIGABA G	1
		Saliwa	2
F12	Ngimaphi amabanga anikelwako wokwaliwa kwesibawo sesabelo sokondla umntwana?	Akakafaneleki ngombana umntwana sele amdala	1
		Umntwana ufumana esinye isabelo esihlukileko (sethohomelo lokukhulisa/ sethohomelo lokuthembela)	2
		Umnikelithohomelo akanayo imitlolo efaneleko (isibonelo, isitifikethi samabeletho, i-ID)	3
		Umntwana akakafaneleki ngombana umrholo womnikelithohomelo uphezulu khulu	4
		Okhunye (yitjho):	5

IsiGaba G: Iinlinganiso Nobukhulu Bomzimba

INTERVIEWER READ OUT: Manje singathanda ukuthatha iinlinganiso zobude, zobudisi nezedini lomntwana.



G1 	INTERVIEWER CHECK! Ingabe lomntwana <u>uneenyanga ezisi-6</u> namkha ngaphezulu?	Iye	1
		Awa → SKIP TO ISIGABA H	2
G2 	INTERVIEWER CHECK! Ingabe lomntwana <u>uneminyaka esi-6</u> namkha ngaphezulu?	Iye	1
		Awa → SKIP TO G4.1	2
G3 	Ingabe umntwana uyavuma ukulinganiswa?	Iye	1
		Awa → SKIP TO ISIGABA H	2
G4	Ubude bomntwana	G4.1 __ __ __ . __ amasenthimitha	G4.2 __ __ __ . __ amasenthimitha
	INTERVIEWER CHECK! Ingabe umehluko phakathi kwaka-G4.1 no-G4.2 udlula isenthimitha linye?	Iye	1
		Awa → SKIP TO G5.1	2
G4.3	Ubude bomntwana		__ __ __ . __ amasenthimitha
G5	Ubudisi bomntwana	G5.1 __ __ __ . __ amakhilogremu	G5.2 __ __ __ . __ amakhilogremu
	INTERVIEWER CHECK! Ingabe umehluko phakathi kwaka-G5.1 no-G5.2 udlula ikhilogremu linye?	Iye	1
		Awa → SKIP TO G6	2
G5.3	Ubudisi bomntwana		__ __ __ . __ amakhilogremu
G6	INTERVIEWER CHECK! Ingabe lomntwana <u>uneminyaka emi-2</u> namkha ngaphezulu?	Iye	1
		Awa → SKIP TO G8	2
G7	Idini lomntwana	G7.1 __ __ __ . __ amasenthimitha	G7.2 __ __ __ . __ amasenthimitha
G8	INTERVIEWER CHECK! Ingabe ulizalisile ikhasi lelwazi lezamaphilo womntwana begodu walinikela unina/umnikelitlhogomelo womntwana?	Iye	1
		Awa	2

IsiGaba H: Isifundo Sokubala

H1 	INTERVIEWER CHECK! Ingabe lomntwana uneminyaka eli-12 namkha ngaphezulu?	Iye	1
		Awa → SKIP TO ISIGABA R	2
INTERVIEWER READ OUT: Manje singathanda ukwenzisa umntwana ukuhlolwa ukubala okufitjhezana			
H2 	Ingabe umntwana uyavuma ukwenza isifundo sokubala?	Iye	1
		Awa → SKIP TO ISIGABA R	2
H3	Khuyini igreyidi ephezulu namkha izinga esikolweni ongenele kilo iimfundo zeembalo? Interviewer: Administer the numeracy test level indicated next to the highest grade successfully completed by the child.		
	Akhenge ngingene isikolo → Izinga 1		25
	Ugreyidi R/0 → Level 1		00
	Ugreyidi 1 (obekaziwa ngo-Sub A / iKlasi 1) → Izinga 1		01
	Ugreyidi 2 (obekaziwa ngo-Sub B / iKlasi 2) → Izinga 1		02
	Ugreyidi 3 (Std 1) → Izingal 1		03
	Ugreyidi 4 (Std 2) → Izinga 1		04
	Ugreyidi 5 (Std 3) → Izinga 2		05
	Ugreyidi 6 (Std 4) → Izinga 2		06
	Ugreyidi 7 (Std 5) → Izinga 2		07
	Ugreyidi 8 (Std 6/Form 1) → Izinga 3		08
	Ugreyidi 9 (Std 7/ Form 2) → Izinga 3		09
	Ugreyidi 10 (Std 8/ Form 3) → Izinga 3		10
	Ugreyidi 11 (Std 9/ Form 4) → Izingal 4		11
	Ugreyidi 12 (Std 10/Methriki/iSitifikethi esiPhezulu/ Form 5) → Izinga 4		12
	NTC 1 → Izinga 4		13
	NTC 2 → Izinga 4		14
	NTC 3 → Izinga 4		15
H4	INTERVIEWER CHECK! Numeracy test questionnaire number		
INTERVIEWER READ OUT: Unikelwa imizuzu eli-10 yokuphendula imibuzo eminengi ngokukgonekako ekuhlolweni lokhu. Nayikuthi ubhalelwa mbuzo, sibawa udlulele kolandelako. Zombezeza iledere eliseduze kwependulo elungileko. Lokha nawuqedileko sibawa ufake ukuhlolwa kwakho ngemvilobhini, vala imvilobhu begodu uyibuyisele kimi.			
Interviewer: After 10 minutes ask the respondent if they would like more time.			

PLEASE NOTE THAT THERE ARE NO ISIGABAS I, J, K, L, M, N, O, P or Q.

IsiGaba R: Elinye Ilwazi Lokuthintana

	R1 INTERVIEWER CHECK! Have you already completed an Adult questionnaire for this respondent?	Yes	1
		No → GO TO R4	2
R2	If yes, fill in the Adult Questionnaire Number		
R3	Pcode for Respondent → Go to END		
INTERVIEWER READ OUT: Ngombana iphenyo lenzelwe ukulinganisa itjhuguluko ngokukhamba kwesikhathi singathanda ukukuthinta godu eminyakeni emibili ezako			
	R4 Khuyini ikghonakalo yokobana ungathutha eminyakeni emibili ezako?	Kwamambala	1
		Kunekghonakalo → SKIP TO R8	2
		Akukghoneki → SKIP TO R8	3
		Angeze → SKIP TO R8	4

INTERVIEWER READ OUT: Kuzakuba yini i-adresi yakho nawungathutha?

R5: I-adresi yestrada (namkha ihlathululo yendawo)	
R6: Umphakathi/isababhu	R7: Ikhodi yeposo
INTERVIEWER READ OUT: Nayikuthi akhenge sikghone ukukufumana ingabe kunabantu abathathu abangazi bona uhlala kuphi? Loke ilwazi olinikelako lizakugcinwa liyifihlo. Akunamuntu ngaphandle kwesiqhema serhubhululo ozakufikelela ilwazi leli begodu ilwazi lizakusetjenziselwa kuphela iminqopho yerhubhululo. Akunakuvezwa kwabantu okuzakusetjenziswa emibikweni egadangisiweko.	

Ukuthintana 1

R8: Ithayithili		R9: Isibongo		R10: Igama	
R11: I-adresi yestrada (namkha ihlathululo yendawo)					
R12: Umphakathi/isababhu		R13: Ikhodi yeposo			
R14: Inomboro yomtato		R15: Inomboro kamaliledinini			
R16: I-adresi ye-imeyili		R17: Itjhebiswano nomphendulako			

Ukuthintana 2

R18: Ithayithili		R19: Isibongo		R20: Igama	
R21: I-adresi yestrada (namkha ihlathululo yendawo)					
R22: Umphakathi/isababhu		R23: Ikhodi yeposo			
R24: Inomboro yomtato		R25: Inomboro kamaliledinini			
R26: I-adresi ye-imeyili		R27: Itjhebiswano nomphendulako			

Ukuthintana 3

R28: Ithayithili		R29: Isibongo		R30: Igama	
R31: I-adresi yestrada (namkha ihlathululo yendawo)					
R32: Umphakathi/isababhu		R33: Ikhodi yeposo			
R34: Inomboro yomtato		R35: Inomboro kamaliledinini			
R36: I-adresi ye-imeyili		R37: Itjhebiswano nomphendulako			

SIYATHOKOZA!

R38	Interview end time	__ : __
------------	--------------------	---------